

**No. 20627**

---

**BRAZIL  
and  
LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA**

**Basic Agreement on co-operation. Signed at Brasília on  
30 June 1978**

*Authentic texts: Portuguese and Arabic.  
Registered by Brazil on 14 December 1981.*

---

**BRÉSIL  
et  
JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE**

**Accord de base relatif à la coopération. Signé à Brasília le  
30 juin 1978**

*Textes authentiques : portugais et arabe.  
Enregistré par le Brésil le 14 décembre 1981.*

[TRANSLATION — TRADUCTION]

**BASIC AGREEMENT<sup>1</sup> ON CO-OPERATION BETWEEN THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL AND THE SOCIALIST PEOPLE'S LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA**

The Federative Republic of Brazil and  
The Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya,

Noting with deep satisfaction the nature and expansion of their relations based on their commitment to peace and justice,

Inspired by the wish to strengthen the existing friendly relations between them,

Aware that mutual co-operation between their respective peoples and Governments is of great importance for the development of a New International order based on equality, justice and peace,

Have agreed as follows:

*Article I.* The two Parties have decided to co-ordinate their efforts in order to establish full co-operation, particularly in the following fields:

1. The promotion of economic relations and trade between the two countries;
2. Co-operation in the fields of culture, science, technology, sport and health;
3. Co-operation in the field of petroleum and other energy matters;
4. The development of cultural exchange between the two countries.

*Article II.* The two Parties have established a Libyan Arab-Brazilian Mixed Commission for co-operation between the two countries at the ministerial level.

*Article III.* This Mixed Commission shall be responsible for the study and promotion of areas of co-operation between the two countries as specified in article I.

*Article IV.* The Mixed Commission shall meet at least once a year, in Brasilia and Tripoli alternately. The Commission shall be convened through the diplomatic channel.

*Article V.* This Agreement shall be valid for a period of five (5) years and shall be extended automatically for a similar period unless one of the two Parties notifies the other Party, in writing and through the diplomatic channel, of its wish to denounce the Agreement at least six (6) months before the expiry of the current period.

*Sole paragraph.* Each of the two Parties shall be able to amend this Agreement at any time by means of a new agreement, an exchange of notes or amendments agreed upon by a special mixed commission.

*Article VI.* This Agreement shall enter into force with effect from the date of exchange of the instruments of ratification in accordance with the legal and constitutional procedures of the two Parties.

<sup>1</sup> Came into force on 4 October 1981 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Tripoli, in accordance with article VI.

DONE at Brasília, on 30 June 1978, corresponding to 25 Rajab A.H. 1398, in two original copies in the Portuguese and Arabic languages, both texts being equally authentic.

For the Federative Republic  
of Brazil:

*[Signed]*

ANTONIO F. AZEREDO DA SILVEIRA

Minister of State  
for Foreign Affairs

For the Socialist People's Libyan  
Arab Jamahiriya:

*[Signed]*

ABDULMAJID MABROUK GAUD

Secretary for Land Reform  
and Reclamation

---